

Arrivée / Changement d'adresse pour personne non mariée

A remettre personnellement au Contrôle des habitants

Un formulaire pour chaque personne majeur doit être rempli (pour une famille, les enfants mineurs sont à inscrire sur le document de l'un de deux parents)

Personne adulte Erwachsene Person - Persona adulta				
Etat civil Zivilstand - Stato civile <input type="checkbox"/> Célibataire <input type="checkbox"/> Marié séparé-e <input type="checkbox"/> Divorcé-e <input type="checkbox"/> Veuf(ve)		Lieu d'état civil :		date :/...../.....
Nom officiel Familiennome - Cognome		Êtes-vous sous curatelle ? Stehen Sie unter einer		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Nom de célibataire Geburtsname - Cognome di nascita		Avez-vous un chien ? Haben Sie einen hund ? - Hai un cane ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
No AVS Nouveau numéro AVS		Avez-vous déjà habité à Faoug ? Haben Sie schon einmal in Faoug gewohnt ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Prénoms Vornamen - Nomi				
Sexe Geschl. /Sesso <input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin		Permis de séjour Aufenthaltsbewilligung / Permesso di <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N		
Né(e) le (jj.mm.aaaa) à Geboren am in- Nato(a) il a/...../.....		Commune(s) d'origine / nationalité Heimatort(e)/Nation. - Comune(i) d'origine/nation		
Lieu de naissance Geburtsort – Luogo di nascita				
Père - Nom et prénom Name und Vorname des Vaters. Cognome e nome del padre		Mère - Nom célibataire et prénom Mädchen und Vorname der Mutter. Cognome da ragazza e nome della madre		
Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia				
Nom et Prénom(s) Familiennome Vorname(n)/Cognome Nome(i)		Sexe Geschl Sesso <input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin	Date de naissance Geburtsdatum/...../.....	Lieu de naissance Geburtsort/Luogo di nascita
		<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin/...../.....	
		<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin/...../.....	
		<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin/...../.....	
		<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin/...../.....	
Ancienne adresse Frühere Adresse - Indirizzo precedente (avant votre arrivée, jusqu'au/...../.....)				
Rue / N° Strasse – Via / Nr. – No		N° postal - Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese		
Nouvelle adresse Neue Adresse - Indirizzo nuova (adresse actuelle à Faoug)		dès le/...../.....	Principale <input type="checkbox"/> Secondaire <input type="checkbox"/>	
Rue / N° Strasse – Via / Nr. – No		N° postal - Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese		
CH - 1595 Faoug				
Êtes-vous propriétaire de ce logement ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		Nom du précédent locataire		
Si vous êtes locataire le bail à loyer est-il à votre nom ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		EGID	EWID	Etage
Nom du logeur si le bail n'est pas à votre nom				NB Pièces
Données personnelles facultatives concernant l'employeur ou le lieu de travail et l'appartenance religieuse				
<small>Données facultatives. Ces informations ne sont pas transmises à des tiers non autorisés. L'employeur permet, par exemple, aux services d'urgences (police, urgences-santé, hôpitaux) d'entrer rapidement en contact avec les personnes. Lorsqu'elles sont transmises aux services officiels autorisés, ces données peuvent éviter aux administrés de devoir se rendre spécifiquement auprès du service administratif pour lequel cette information revêt une importance certaine.</small>				
Nom et adresse de l'employeur ou lieu de travail Arbeitgeber/Datore di lavoro/Arbeitsplatz		Genre d'activité (salarié/indépendant/étudiant)		
N° de téléphone privé Telefonnummer / N° telefono		Adresse e-mail privée Elektronische Adresse		
Appartenance religieuse <input type="checkbox"/> Ne souhaite pas répondre à cette question (si oui cochez cette case)				
<small>Les données relatives à l'appartenance religieuse sont facultatives et peuvent être corrigées gratuitement et en tout temps sur demande. Si vous acceptez de donner ces renseignements, ils seront transmis à l'Office fédéral de la statistique et à la communauté religieuse à laquelle vous déclarez appartenir.</small>				
Protestant <input type="checkbox"/>				
Catholique <input type="checkbox"/>				
Israélite <input type="checkbox"/>				
Autre religion : <input type="checkbox"/>				
Sans religion <input type="checkbox"/>				
Lieu et date du jour		Signature de la personne		
<small>La personne atteste par la présente signature que les données personnelles figurant sur ce formulaire sont conformes à la vérité, exactes, complètes et actuelles. En cas de fausse déclaration ou de dissimulation des faits, l'infraction pénale est passible d'une peine privative de liberté ou une amende (art. 306 et 309 du Code pénal suisse).</small>				